



**DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS**

**CURSO:** Licenciatura em Letras Língua Espanhola – Porto Velho/RO

**DISCIPLINA:** Literatura e Cinema

**PROFESSOR:** Dra. Juliana B. Maioli

**PERÍODO:** 2019.02

**CARGA HORÁRIA:** 60 horas

**PLANO DE CURSO**

<b>1 – EMENTA</b>
Estudo comparativo entre textos literários e filmes considerados como suas adaptações. Análise dos elementos narrativos que compõem as obras literárias e fílmicas. Destaque para as diferenças entre linguagem a linguagem literária e a linguagem cinematográfica.
<b>2 – OBJETIVOS</b>
Discutir questões teóricas referentes à articulação literatura/cinema. Analisar os mecanismos de representação empregados por ambas as artes. Distinguir as especificidades da linguagem literária e da linguagem cinematográfica, bem como observar as relações que ambas estabelecem entre si.
<b>3 – SISTEMÁTICA DE AVALIAÇÃO</b>
O aluno deve mostrar-se capaz de ler criticamente o confronto entre texto literário e filme. Deve, igualmente, mostrar-se capaz de expressar adequadamente, por escrito, o seu pensamento crítico acerca dos temas estudados. - Participação em seminário; - Trabalhos e exercícios diversos em sala de aula; - Trabalho extraclasse individual e/ou em grupo.  <b>Atividades de recuperação:</b> Avaliação repositiva final (dissertativas e/ ou objetiva) segundo Resolução 251/CONSEPE, de 27 de novembro de 1997, Artº 5, § 1º “substituindo a menor nota obtida durante o período letivo”.
<b>4 – METODOLOGIA E RECURSOS DIDÁTICOS</b>
O conteúdo programático será desenvolvido mediante aulas expositivas. Leitura, análise e discussão de textos e filmes em sala de aula. A disciplina tem, assim, um carácter teórico-prático, e exige a ativa participação do estudante, dentro e fora da sala de aula.
<b>5 – CONTEÚDO PROGRAMÁTICO</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Linguagem cinematográfica</li><li>2. Diálogo texto literário e filme: operações básicas</li><li>3. O filme como um texto</li><li>4. Cinema e adaptação</li><li>5. Outras relações interdiscursivas entre cinema e literatura</li></ol>

## 6 – BIBLIOGRAFIA

### **Básica:**

BARTHES, Roland. *O terceiro sentido*. In: O óbvio e o obtuso. Trad. Léa Novaes. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1990, p.45-61.

BENJAMIN, Walter. *Magia e Técnica, Arte e Política*. São Paulo: Brasiliense, 1985.

BETTON, Gérard. *Estética do cinema*. São Paulo: Martins Fontes, 1987.

BLANCHOT, Maurice. *O espaço literário*. Trad. Álvaro Cabral, Rio De Janeiro: Rocco, 1987.

GIMFERRER, Pere. *Cine y literatura*. Barcelona: Seix Barral, 2005.

MACIEL, Maria Esther. “Para além da adaptação: formas alternativas da articulação entre cinema e literatura”. In: NASCIMENTO, Evandro; OLIVEIRA, Maria Clara Castellões de; SILVA, Teresinha V. Zimbrão da (organização). *Literatura em perspectiva*. Juiz de Fora: UFJF, 2003. p. 107-127.

PEÑA-ARDID, Carmen. *Literatura y cine*. Madrid: Ediciones Cátedra, 1992.

### **Complementar:**

BERNADET, Jean-Claude. *O que é cinema*. São Paulo: Brasiliense, 1980.

BRASIL, Assis. *Cinema e literatura*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1967.

EISENSTEIN, Sergei. *A forma do filme*. Trad. Teresa Ottoni. Rio de Janeiro: Zahar, 1990.

EISENSTEIN, Sergei. *O sentido do filme*. Trad. Teresa Ottoni. Rio de Janeiro: Zahar, 1990.

MACIEL, Maria Esther. *Um olhar oblíquo: notas sobre o filme Amor & Cia.*, de Helvécio Rattón. A memória das coisas. Rio de Janeiro: Lamparina, 2004.

NOGUERAS, Luis Rogelio. “Imágenes en movimiento, signos lingüísticos: aproximaciones y diferencias”. In: *Cine, literatura y sociedad*. Ed. Letras Cubanas, La Habana, 1982.

**OBS:** Conforme Resolução **251/CONSEPE**, de 27 de novembro de 1997, “a frequência mínima para aprovação quanto à **assiduidade** é de **75%** da carga horária da disciplina, conforme estabelecido por Lei e o prazo, nos casos cabíveis, para solicitação de avaliação de **segunda chamada** é de **cinco dias úteis**, a partir do dia seguinte da sua aplicação.” [o pedido de segunda chamada deverá ser protocolado e enviado a coordenação do departamento].

Porto Velho- RO, 05 de julho 2019.

Profa. Dra. Juliana B. Maioli  
SIAPE: 1818566